



ΥΠΟΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ  
ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΒΑΣΕΩΝ



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Αθήνα, 01.07.2019  
Αρ. Πρωτ.: 6656

### ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ΑΝΟΙΚΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΑΝΩ ΤΩΝ ΟΡΙΩΝ

Ανάπτυξη προσβάσιμου υλικού για μαθητές/-ήτριες με προβλήματα ακοής με την χρήση της Ελληνικής Νοηματικής Γλώσσας για την Δ' Δημοτικού

Αριθμός τεύχους προκήρυξης 07/2019

**Α. Αναθέτουσα Αρχή:** Το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής (Ι.Ε.Π.) – Ν.Π.Ι.Δ.- εποπτευόμενο από το Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, επί της οδού Αν. Τσόχα 36, Τ.Κ. 11 521, Αμπελόκηποι, Αθήνα. Ιστοσελίδα [www.iep.edu.gr](http://www.iep.edu.gr)

Αρμόδιοι για την παροχή πληροφοριών και διευκρινίσεων σχετικά με το Τεύχος Προκήρυξης είναι κ. Βασίλειος Κουρμπέτης, κ. Κ. Σαββοπούλου, κ. Ν. Νταούλας, αριθμός τηλεφώνου 2131335-301/-158 , αριθμός τηλεομοιοτυπίας 2131335-102, Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [contracts.procurement@iep.edu.gr](mailto:contracts.procurement@iep.edu.gr)

**Β.**

**1) Κοινό λεξιλόγιο για τις δημόσιες συμβάσεις (CPV): 80340000-9 Ειδικές εκπαιδευτικές υπηρεσίες, 39162110-9 Διδακτικό υλικό, 22111000-1 Σχολικά βιβλία, 72000000-5 Υπηρεσίες τεχνολογίας των πληροφοριών (παροχή συμβουλών, ανάπτυξη λογισμικού, Διαδίκτυο και Υποστήριξη**

**2) Τόπος παροχής υπηρεσιών:** Ο/Η Ανάδοχος θα παράσχει τις υπηρεσίες του/της στην έδρα του/της αλλά και σε όποιον άλλο χώρο απαιτηθεί για τις ανάγκες του έργου, κατόπιν υποδείξεως από την Αναθέτουσα Αρχή.

**3) Αντικείμενο του διαγωνισμού:** Το αντικείμενο του Διαγωνισμού αφορά στην ανάπτυξη ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού έτσι ώστε το ήδη υπάρχον εκπαιδευτικό υλικό της Δ' τάξης του δημοτικού σχολείου για τη διδασκαλία πέντε (5) μαθημάτων, να γίνει προσβάσιμο από μαθητές/-ήτριες που έχουν πρόβλημα ακοής, κωφούς/-ές και βαρήκοους/-ες. Ειδικότερα, η δράση αφορά την προσαρμογή των ήδη υπάρχοντων διδακτικών εγχειριδίων με τη δημιουργία κατάλληλου ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα (ΕΝΓ) από φυσικούς/-ές νοηματιστές/-ίστριες. Ο όγκος και η ιδιομορφία του περιεχομένου απαιτεί ομάδα παρακολούθησης και ελέγχου της υλοποίησης του έργου από εξειδικευμένους/-ες διερμηνείς ΕΝΓ και φυσικούς/-ές νοηματιστές/-ίστριες της ΕΝΓ καθ' όλη την διάρκεια σχεδιασμού και υλοποίησης της δράσης.

Η ανάπτυξη ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού αφορά τα κάτωθι πέντε (5) μαθήματα (Παραδοτέα):



Επιχειρησιακό Πρόγραμμα  
Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού,  
Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση  
Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



- Π.1** Ανάπτυξη ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού προσβάσιμου από κωφούς/-ές και βαρήκοους/-ες μαθητές/-ήτριες για την Γλώσσα Δ' Δημοτικού (1<sup>ο</sup>, 2<sup>ο</sup>, 3<sup>ο</sup> Τεύχος)
- Π.2** Ανάπτυξη ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού προσβάσιμου από κωφούς/-ές και βαρήκοους/-ες μαθητές/-ήτριες για τα Μαθηματικά Δ' Δημοτικού
- Π.3** Ανάπτυξη ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού προσβάσιμου από κωφούς/-ές και βαρήκοους/-ες μαθητές/-ήτριες για την Μελέτη Περιβάλλοντος Δ' Δημοτικού
- Π.4** Ανάπτυξη ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού προσβάσιμου από κωφούς/-ές και βαρήκοους/-ες μαθητές/-ήτριες για την Ιστορία Δ' Δημοτικού
- Π.5** Ανάπτυξη ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού προσβάσιμου από κωφούς/-ές και βαρήκοους/-ες μαθητές/-ήτριες για τα Θρησκευτικά Δ' Δημοτικού

Η υποβολή των ανωτέρω παραδοτέων θα είναι σε ενιαία μορφή για όλα τα μαθήματα (αντικείμενα) σε διακριτή συσκευασία DVD (σε ένα ή περισσότερα) για κάθε παραδοτέο, με ενσωματωμένο τον λογότυπο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, του Επιχειρησιακού Προγράμματος και του ΕΣΠΑ 2014-2020 και σύμφωνα με τους κανόνες δημοσιότητας του ΕΣΠΑ. Η παραλαβή του έργου θα γίνει ανά παραδοτέο, ανάλογα με τα παραδοτέα που παραδίδει ο/η Ανάδοχος. Το αντικείμενο του Διαγωνισμού προσδιορίζεται αναλυτικότερα στην σχετική Προκήρυξη.

**4) Προϋπολογισμός Διαγωνισμού:** Ο συνολικός προϋπολογισμός του παρόντος διαγωνισμού ανέρχεται στο ποσό των διακοσίων ενός χιλιάδων εξακοσίων δώδεκα Ευρώ και ενενήντα λεπτών (201.612,90€) μη συμπεριλαμβανόμενου του αναλογούντος ΦΠΑ 24% , ήτοι διακοσίων πενήντα χιλιάδων ευρώ (250.000,00€) συμπεριλαμβανομένου ΦΠΑ.

Η παρούσα σύμβαση χρηματοδοτείται από Πιστώσεις του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων (αριθ. ενάρθ. έργου 2016 ΣΕ34510090).

Η σύμβαση περιλαμβάνεται στο υποέργο Νο 9 με τίτλο: «Ανάπτυξη προσβάσιμου υλικού για μαθητές/-ήτριες με προβλήματα ακοής με την χρήση της Ελληνικής Νοηματικής Γλώσσας για την Δ' Δημοτικού» της Πράξης: «Καθολικός Σχεδιασμός & Ανάπτυξη Προσβάσιμου Ψηφιακού Εκπαιδευτικού Υλικού» η οποία έχει ενταχθεί στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Ανάπτυξη Ανθρώπινου Δυναμικού, Εκπαίδευση και Διά Βίου Μάθηση 2014-2020» με βάση την απόφαση ένταξης με αρ. πρωτ. 12160/28-09-2016 και την υπ' αρ. πρωτ. 6049/19-11-18 Απόφαση 2ης Τροποποίηση της Πράξης (ΑΔΑ: ΨΟΚΧ465ΧΙ8-Ψ2Σ), της Ειδικής Υπηρεσίας Διαχείρισης Ε.Π. ΑΝΑΔ-ΕΔΒΜ και έχει λάβει κωδικό MIS 5001313. Η παρούσα σύμβαση συγχρηματοδοτείται από την Ελλάδα και την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) μέσω του ΠΔΕ.

**5) Διάρκεια Σύμβασης:** Η διάρκεια της σύμβασης ορίζεται από την υπογραφή της έως τις 31/05/2020 συμπεριλαμβανομένης της οριστικής παραλαβής. (Χρονική διάρκεια υλοποίησης της σύμβασης έως 30/04/2020 μέχρι την οριστική παραλαβή έως 31/05/2020). Η διάρκεια του Έργου δύναται να παραταθεί με αιτιολογημένη απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής, χωρίς αύξηση του προϋπολογισμού σύμφωνα με τα οριζόμενα στο άρθρο 217 του Ν.4412/2016.

#### Γ. 1) Απαιτούμενες εγγυήσεις:

**α) Εγγυητική Επιστολή Συμμετοχής,** στο Διαγωνισμό (σύμφωνα με το συνημμένο υπόδειγμα της διακήρυξης, η οποία απευθύνεται προς την Αναθέτουσα αρχή, ανέρχεται σε ποσοστό 2% της εκτιμώμενης αξίας της σύμβασης εκτός Φ.Π.Α., μη συνυπολογιζόμενου τους δικαιώματος παράτασης της σύμβασης, δηλαδή τέσσερις χιλιάδες τριάντα δύο Ευρώ και είκοσι έξι λεπτά (4.032,26€).

**β) Εγγυητική Επιστολή Καλής Εκτέλεσης** των όρων της Σύμβασης, ποσού ίσου με το Πέντε επί τοις εκατό (5%) του Συμβατικού Τιμήματος άνευ Φ.Π.Α.

**γ) Εγγυητική Επιστολή Προκαταβολής (προαιρετική)**, ποσού έως δεκαπέντε επί τοις εκατό ( $\leq 15\%$ ) του Συμβατικού Τιμήματος άνευ Φ.Π.Α.

#### **6) Καταλληλότητα άσκησης επαγγελματικής δραστηριότητας**

Οι οικονομικοί φορείς που συμμετέχουν στη διαδικασία σύναψης της παρούσας σύμβασης απαιτείται να ασκούν επαγγελματική δραστηριότητα συναφή με το αντικείμενο των προς παροχή υπηρεσιών, ήτοι ανάπτυξη ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού και ειδικότερα την προσαρμογή των ήδη υπάρχοντων διδακτικών εγχειριδίων με τη δημιουργία κατάλληλου ψηφιακού εκπαιδευτικού υλικού στην Ελληνική Νοηματική Γλώσσα (ΕΝΓ) από φυσικούς/-ές νοηματιστές/-ίστριες.

Οι οικονομικοί φορείς που συμμετέχουν στη διαδικασία σύναψης της παρούσας σύμβασης απαιτείται να ασκούν εμπορική ή βιομηχανική ή βιοτεχνική δραστηριότητα συναφή με το αντικείμενο της παρεχόμενης υπηρεσίας. Οι οικονομικοί φορείς που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης απαιτείται να είναι εγγεγραμμένοι σε ένα από τα επαγγελματικά ή εμπορικά μητρώα που τηρούνται στο κράτος εγκατάστασής τους ή να ικανοποιούν οποιαδήποτε άλλη απαίτηση ορίζεται στο Παράρτημα ΧΙ του Προσαρτήματος Α' του ν. 4412/2016. Στην περίπτωση οικονομικών φορέων εγκατεστημένων σε κράτος μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου (Ε.Ο.Χ) ή σε τρίτες χώρες που προσχωρήσει στη ΣΔΣ, ή σε τρίτες χώρες που δεν εμπίπτουν στην προηγούμενη περίπτωση και έχουν συνάψει διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες με την Ένωση σε θέματα διαδικασιών ανάθεσης δημοσίων συμβάσεων, απαιτείται να είναι εγγεγραμμένοι σε αντίστοιχα επαγγελματικά ή εμπορικά μητρώα. Οι εγκατεστημένοι στην Ελλάδα οικονομικοί φορείς απαιτείται να είναι εγγεγραμμένοι στο Βιοτεχνικό ή Εμπορικό ή Βιομηχανικό Επιμελητήριο.

Επίσης:

α) Οι παραγωγοί ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΗΕ) απαιτείται να είναι εγγεγραμμένοι στο Εθνικό Μητρώο Παραγωγών (Ε.Μ.ΠΑ), σύμφωνα με την Υ.Α. οικ. 181504/2016 (ΦΕΚ 2454Β).

β) Οι διανομείς υποχρεούνται να διακινούν προϊόντα ΗΗΕ των οποίων οι παραγωγοί είναι καταχωρημένοι στο Μητρώο Παραγωγών του άρθρου 17 της υπ. αριθμ. Η.Π. 23615/651/Ε.103 ΚΥΑ (ΦΕΚ 1184 Β/2014).

#### **5) Οικονομική και χρηματοοικονομική επάρκεια**

Ελάχιστη απαίτηση οικονομικής και χρηματοοικονομικής ικανότητας, επί ποινή αποκλεισμού, είναι οι προσφέροντες/-ουσες ή τα μέλη της ένωσης/ κοινοπραξίας αθροιστικά να έχουν μέσο ετήσιο κύκλο εργασιών μεγαλύτερο ή ίσο με το **50% του προϋπολογισμού** του προκηρυσσόμενου έργου (μη συμπεριλαμβανομένου του ΦΠΑ) κατά τις τρεις (3) τελευταίες οικονομικές χρήσεις (2016, 2017, 2018).

Σε περίπτωση που ο/η προσφέρων/-ουσα δραστηριοποιείται για χρονικό διάστημα μικρότερο των τριών οικονομικών χρήσεων, τότε ο μέσος κύκλος εργασιών για όσες οικονομικές χρήσεις δραστηριοποιείται, θα πρέπει να είναι μεγαλύτερος ή ίσος με το 50% του προϋπολογισμού του Έργου.

Σε περίπτωση ένωσης /κοινοπραξίας η παραπάνω προϋπόθεση μπορεί να καλύπτεται αθροιστικά από όλα τα μέλη της ένωσης / κοινοπραξίας.

Η έλλειψη της παραπάνω προϋπόθεσης ή η μη προσήκουσα απόδειξή της καθιστά την προσφορά απαράδεκτη.

#### **6) Τεχνική και επαγγελματική ικανότητα**

Όσον αφορά στην τεχνική και επαγγελματική ικανότητα για την παρούσα διαδικασία σύναψης σύμβασης, οι οικονομικοί φορείς απαιτείται:

**α)** κατά τη διάρκεια της τελευταίας τριετίας, να έχουν εκτελέσει τουλάχιστον μια σύμβαση παροχής υπηρεσιών για ανάπτυξη συναφούς προσβάσιμου υλικού, ίση τουλάχιστον με το 50% του προϋπολογισμού του προκηρυσσόμενου Έργου. Σε περίπτωση δε Ένωσης εταιρειών ή Κοινοπραξίας η συγκεκριμένη ελάχιστη

προϋπόθεση μπορεί να καλύπτεται αθροιστικά από όλα τα μέλη Ένωσης ή Κοινοπραξίας. Ως «εκτιμώμενη αξία της σύμβασης», νοείται η εκτιμώμενη αξία της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος προαίρεσης, χωρίς ΦΠΑ.

- β)** να διαθέτουν ομάδα έργου αποτελούμενη από τουλάχιστον πέντε (5) φυσικά πρόσωπα: τρεις (3) Κωφούς/ές φυσικούς/-ές νοηματιστές/-ίστριες (έχουν την ΕΝΓ ως πρώτη γλώσσα ή έχουν κωφούς γονείς) με αποδεδειγμένη εμπειρία στην απόδοση νοηματικών κειμένων από γραπτά ελληνικά, και δυο (2) Διερμηνείς Ελληνικής Νοηματικής Γλώσσας με πιστοποιημένη επάρκεια διερμηνείας και εμπειρία στην συνεργασία για την απόδοση νοηματικών κειμένων όπως προκύπτει αυτό από υπογεγραμμένο σχετικό ιδιωτικό συμφωνητικό πρόθεσης συνεργασίας των μερών και δήλωσης διαθεσιμότητας για συναφείς υπηρεσίες **(με θεωρημένο το γνήσιο της υπογραφής όλων των συμβαλλομένων από Δημόσια Αρχή)**.

Η παραπάνω ομάδα δεν θεωρείται ως υπεργολάβος.

#### Δ.

**1) Κριτήριο κατακύρωσης:** η Πλέον Συμφέρουσα από Οικονομική άποψη προσφορά, βάσει βέλτιστης σχέσης ποιότητας-τιμής

**2) Διάθεση τεύχους ηλεκτρονικού διαγωνισμού και λοιπών εγγράφων:** Το τεύχος του ηλεκτρονικού διαγωνισμού και τα λοιπά έγγραφα είναι διαθέσιμα για ελεύθερη, πλήρη, άμεση & δωρεάν ηλεκτρονική πρόσβαση στην διεύθυνση (URL) : μέσω της διαδικτυακής πύλης [www.promitheus.gov.gr](http://www.promitheus.gov.gr) του Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ. και από την ιστοσελίδα του Ι.Ε.Π. [www.iep.edu.gr](http://www.iep.edu.gr)

**3) Καταληκτική ημερομηνία – τόπος υποβολής προσφορών**

Η καταληκτική ημερομηνία παραλαβής των προσφορών είναι η **26.08.2019 και ώρα 14:00**

Η διαδικασία θα διενεργηθεί με χρήση της πλατφόρμας του Εθνικού Συστήματος Ηλεκτρονικών Δημοσίων Συμβάσεων (Ε.Σ.Η.Δ.Η.Σ.), μέσω της Διαδικτυακής πύλης [www.promitheus.gov.gr](http://www.promitheus.gov.gr) του ως άνω συστήματος, την **30.08.2019 ημέρα Παρασκευή και ώρα 11:00**

**4) Δημοσιότητα**

Προκήρυξη της παρούσας σύμβασης απεστάλη με ηλεκτρονικά μέσα για δημοσίευση στις 27.06.2019. στην Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης με αριθμό δημοσίευσης **2019/S 124-303233**

Το πλήρες κείμενο της παρούσας Διακήρυξης καταχωρήθηκε στο Κεντρικό Ηλεκτρονικό Μητρώο Δημοσίων Συμβάσεων (ΚΗΜΔΗΣ).

Το πλήρες κείμενο της παρούσας Διακήρυξης καταχωρήθηκε ακόμη και στη διαδικτυακή πύλη του Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ. : <http://www.promitheus.gov.gr>, όπου έλαβε Συστημικό Αριθμό : **76013**

Προκήρυξη (περίληψη της παρούσας Διακήρυξης) δημοσιεύεται στη ΔΙΑΥΓΕΙΑ.

Η Διακήρυξη καταχωρήθηκε στο διαδίκτυο, στην ιστοσελίδα της αναθέτουσας αρχής, στη διεύθυνση (URL): [www.iep.edu.gr](http://www.iep.edu.gr) στην διαδρομή : Έργα ► Προκηρύξεις ► Διαγωνισμοί

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ**  
**του ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ**

**ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΚΟΥΖΕΛΗΣ**